

**CERTIFICAT DE PUBLICATION  
AVIS PUBLIC**

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Carignan

**TENUE D'UN REGISTRE – RÈGLEMENT D'EMPRUNT NO 536 (2021)**

---

AVIS PUBLIC EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER, ayant le droit d'être inscrites le 3 février 2021 sur la liste référendaire de la Ville de Carignan :

1. Lors de la séance ordinaire du Conseil tenue le 3 février 2021, le conseil municipal de Carignan a adopté le règlement d'emprunt no 536 (2021) autorisant l'acquisition des lots 2 598 034 et 2 598 035 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Chambly avec bâtiment chapelle Saint-Joachim, décrétant une dépense et emprunt à long terme de 907 000 \$.
2. En vertu de l'arrêté 2020-033 du 7 mai 2020, pris dans le contexte de la déclaration d'urgence sanitaire ordonnée par le gouvernement, toute procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter appliquée en vertu du chapitre IV du Titre II de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* est remplacée jusqu'à nouvel ordre par une période de réception de demandes écrites de scrutin référendaire de quinze (15) jours.
3. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Carignan peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Une demande doit se faire par écrit et contenir les renseignements suivants : le numéro ou le titre du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que les nom, adresse et qualité de la personne habile à voter, appuyés de sa signature.

Cette demande doit être accompagnée d'une copie de l'une des pièces d'identité suivantes : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

Dans le cas où le nom de la personne ne figure pas déjà sur la liste des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Carignan, la demande doit également être accompagnée d'un document attestant de son droit d'y être inscrite.

4. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 23 février 2021, à l'adresse courriel suivante : [info@villedecarignan.org](mailto:info@villedecarignan.org), ou par la poste, au 2555, chemin Bellevue, Carignan (Québec) J3L 6G8.
5. Le nombre de demandes requis pour que le règlement d'emprunt no 536 (2021) fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 927. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement d'emprunt no 536 (2021) sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera publié le 24 février 2021, sur le site Internet de la Ville, [www.villedecarignan.org](http://www.villedecarignan.org).
7. Le règlement peut être consulté sur le site Internet de la Ville, [www.villedecarignan.org](http://www.villedecarignan.org).

**Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Ville de Carignan :**

Est une personne habile à voter :

8. Toute personne qui, le 3 février 2021, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :
  - Être une personne physique domiciliée sur le territoire de la Ville de Carignan et être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;
  - Être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être sous curatelle.
9. Tout propriétaire unique non-résident d'un immeuble ou occupant unique non-résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes le 3 février 2021 :
  - Être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la Ville de Carignan depuis au moins douze (12) mois;
  - Dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être sous curatelle.
10. Tout copropriétaire indivis non-résident d'un immeuble ou cooccupant non-résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes le 3 février 2021 :
  - Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Carignan depuis au moins douze (12) mois;
  - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la transmission de la demande.
11. Personne morale :
  - Avoir désigné, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 3 février 2021 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas sous curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Afin de compléter une demande visée par le présent avis, des informations additionnelles peuvent être obtenues à l'adresse courriel suivante : [info@villedecarignan.org](mailto:info@villedecarignan.org), ou par la poste, au 2555, chemin Bellevue, Carignan (Québec) J3L 6G8 à l'attention de Me Ève Poulin, greffière à la Ville de Carignan.

Donné à Carignan, ce 8 février 2021.

Ève Poulin, avocate  
Greffière

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussignée, certifie sous mon serment d'office, avoir fait publier le présent avis public sur le site Internet de la Ville de Carignan, le 8 février 2021 et l'avoir affiché à l'hôtel de ville et dans la salle du Conseil, le 8 février 2021.

Donné à Carignan, ce 8 février 2021.

Ève Poulin, avocate  
Greffière